

203145

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7154723 / 05.06.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020798 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.932,896 KG Net weight 1.524,096 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506444335 Input Shaft Outer Customer article number: 2506444335Position12	1.008 PC	1.524,096 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	14 PC	105 KG
900002	TBA-500084 EPP-Packaging LT8/250	84 PC	269 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	14 PC	35 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:219888

05.06.2018-17:41

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custom)

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.981

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTIK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7154723	2506444335	1.008	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
05.06.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 14 -		X	72	TBA-500086	5008231431
	P: 84 -		X	0	TBA-500084	
203145	P: 14 -		X	0	TBA-500085	
7154724	2506445135	800	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
05.06.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	160	TBA-500086	5008231432
	P: 40 -		X	0	TBA-500082	
203146	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7154725	2501441835	360	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500039990
11.06.2018	2501441835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	5008231433
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
203147	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7154774	2506445535	640	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
06.06.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	160	TBA-500086	5008231434
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
203148	P: 32 -		X	0	TBA-500082	
7154806	2501440035	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
06.06.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	5008231435
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
203149	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7154816	2506445535	320	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
06.06.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	160	TBA-500086	5008231436
	P: 16 -		X	0	TBA-500082	
203150	P: 2 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Baladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 219888		(3) Empfaenger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 05.06.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfaenger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248						
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7154716	0006			2501440035	168	1.487
7154717	0002			2501440735	56	420
7154718	0001			2501441035	28	224
7154719	0002			2501441435	68	667
7154720	0003			2501442400	84	423
7154721	0004			2501443135	117	776
7154722	0003			2501442850	91	712
7154723	0014			2506444335	409	1.933
(25) Summe:		0057		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3
				Summen		(27) 1629 (28) 11.979
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)
Warempfänger.						

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7154724	0005			2506445135	138	1.788
7154725	0001			2501441835	29	198
7154774	0004			2506445535	110	1.152
7154806	0001			2501440035	28	248
7154816	0002			2506445535	55	576
7154817	0009			2506443535	248	1.375



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004797 vom 05.06.2018



18-004797

Ludwigsburg, 06.06.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																														
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																														
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																														
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																														
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="0"> <tr> <td>1</td><td>7154716-7154806</td> <td>57</td><td>EP</td> <td>Getriebeteile</td> <td>11.981</td> <td></td> </tr> <tr><td>2</td><td>7154717</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>7154718</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>7154719</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>7154720</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>7154721</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>7154722</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>7154723</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>7154724</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>7154725</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>7154774-7154816</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	7154716-7154806	57	EP	Getriebeteile	11.981		2	7154717						3	7154718						4	7154719						5	7154720						6	7154721						7	7154722						8	7154723						9	7154724						10	7154725						11	7154774-7154816					
1	7154716-7154806	57	EP	Getriebeteile	11.981																																																																											
2	7154717																																																																															
3	7154718																																																																															
4	7154719																																																																															
5	7154720																																																																															
6	7154721																																																																															
7	7154722																																																																															
8	7154723																																																																															
9	7154724																																																																															
10	7154725																																																																															
11	7154774-7154816																																																																															
Summe: Totat:		57,00 EP 11.981,00																																																																														
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																																																														
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																																																														
19 Kfz Amtliches Kennzeichen _____ Nutzlast in t _____ Anhänger _____ Fahrer _____																																																																																

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
weiß = Exemplar voor lastgever
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for addressee
grøn = Exemplar for transporter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Dieses Beförderungsurkunde ist ein Gegenstand der Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 05/06/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 05/06/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.					
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 219888	6 Kennzeichen u. Nummer Marque et numéro SHPMT-REF-NO 219888	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 57	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PACK-TRANSPORT MECHANIS	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack Transmission parts	10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11.979	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Procédures particulières		14 Rückzahlung Remboursement		19 zu zahlen vom Absender A payer par		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtführer-Anweisungen Prescriptions de l'expéditeur		21 Ausgefüllt in Rempli à		22 Empfänger Destinataire		23 Gut empfangen Réception des marchandises	
24 Gut empfangen Réception des marchandises		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature		31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature	
32 Euro-Palette		33 Gitterbox-Palette		34 Einfach-Palette		35 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
36 Euro-Palette		37 Gitterbox-Palette		38 Einfach-Palette		39 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature	
40 Euro-Palette		41 Gitterbox-Palette		42 Einfach-Palette		43 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
44 Euro-Palette		45 Gitterbox-Palette		46 Einfach-Palette		47 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature	
48 Euro-Palette		49 Gitterbox-Palette		50 Einfach-Palette		51 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
52 Euro-Palette		53 Gitterbox-Palette		54 Einfach-Palette		55 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature	
56 Euro-Palette		57 Gitterbox-Palette		58 Einfach-Palette		59 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
60 Euro-Palette		61 Gitterbox-Palette		62 Einfach-Palette		63 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature	
64 Euro-Palette		65 Gitterbox-Palette		66 Einfach-Palette		67 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
68 Euro-Palette		69 Gitterbox-Palette		70 Einfach-Palette		71 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature	
72 Euro-Palette		73 Gitterbox-Palette		74 Einfach-Palette		75 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
76 Euro-Palette		77 Gitterbox-Palette		78 Einfach-Palette		79 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature	
80 Euro-Palette		81 Gitterbox-Palette		82 Einfach-Palette		83 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
84 Euro-Palette		85 Gitterbox-Palette		86 Einfach-Palette		87 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature	
88 Euro-Palette		89 Gitterbox-Palette		90 Einfach-Palette		91 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
92 Euro-Palette		93 Gitterbox-Palette		94 Einfach-Palette		95 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature	
96 Euro-Palette		97 Gitterbox-Palette		98 Einfach-Palette		99 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
100 Euro-Palette		101 Gitterbox-Palette		102 Einfach-Palette		103 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/date/signature	